

## **INSTRUCTIONS**

1. Les dépenses admissibles du programme doivent avoir été effectuées entre le **1<sup>er</sup> avril 2017 et le 31 mars 2018**.
2. Veuillez remplir le rapport en ligne. **NE LE REMPLISSEZ PAS À LA MAIN**. Utilisez Internet Explorer ou Firefox et la version la plus récente d'Adobe Acrobat.
3. N'utilisez que les formulaires de demande fournis. Toutefois, si vous fournissez des renseignements supplémentaires, veuillez faire référence aux documents annexés de façon appropriée.
4. Les bénéficiaires des subventions du CCLY sont tenus de remettre des *rapports de reddition de comptes dûment remplis pour chaque catégorie de financement*.
5. Assurez-vous que la déclaration est dûment signée par le président<sup>1</sup> et une autre personne autorisée.
6. Veuillez remettre la demande dûment remplie et les documents à l'appui comme suit :

Adresse municipale : Direction des sports et des loisirs du Yukon  
Centre administratif  
4061, 4<sup>e</sup> Avenue, Whitehorse

Par la poste : Gouvernement du Yukon  
Direction des sports et des loisirs (C-10)  
C.P. 2703  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Par télécopieur : Nous n'acceptons pas les envois par fax en raison de la mauvaise qualité des documents.

Par courriel : Vous pouvez envoyer les documents numérisés (dûment signés) par courriel.

Pour en savoir plus : Trevor Twardochleb, conseiller en sport  
Téléphone : 867-667-5606  
Sans frais : 1-800-661-0408, poste 5606  
trevor.twardochleb@gov.yk.ca

**LE FINANCEMENT DU CCLY EST FOURNI PAR**  
le gouvernement du Yukon, le ministère des Services aux collectivités,  
la Direction des sports et des loisirs et Loteries Yukon.

**DATE LIMITE DE PRÉSENTATION DES DEMANDES : LE 20 AVRIL 2018**

<sup>1</sup>Dans le présent document, le masculin générique désigne toutes les personnes.

**NOTA :** Veuillez remplir une feuille par catégorie. Ne rendez pas compte de différentes catégories dans un même rapport. Regroupez tous les projets d'une même catégorie et remplissez un rapport pour cette dernière (ex. pour la catégorie « Développement des athlètes », inscrivez toutes les sessions d'entraînement sur le rapport de reddition de comptes portant sur cette catégorie).

Nom de l'organisme directeur de sport (ODSY) :		
Initiative (cochez une seule catégorie)	<input type="checkbox"/> Développement administratif/organisationnel <input type="checkbox"/> Développement des athlètes <input type="checkbox"/> Mise en valeur du leadership	<input type="checkbox"/> Projet spécial/développement communautaire <input type="checkbox"/> Fonctionnement et entretien d'installations
<b>RENSEIGNEMENTS SUR LE PROJET</b>		
Nom du projet :		Lieu :
Date :	Durée :	Nombre de participants :
<b>Description du projet</b> (s'il s'agit d'un stage ou d'une activité d'entraînement, indiquez la certification acquise ou l'entraînement suivi; s'il s'agit d'une compétition, indiquez le nombre de participants et les résultats) :		
<b>Nom des participants</b> (indiquez le nom des athlètes et des entraîneurs qui ont pris part à l'initiative) :		
<b>Le projet a-t-il été une réussite?</b> Si oui, en quoi? Si non, pourquoi? (Veuillez faire une analyse critique du projet et indiquer si vous comptez le réaliser de nouveau.)		

